

## ISTITUTO COMPRENSIVO N.6 "Silvio Zavatti"

Istituto ad Indirizzo Musicale: Clarinetto – Chitarra – Flauto – Pianoforte

Viale Spazzoli, 67 47121 Forlì - tel. 0543 63074

e-mail [foic827002@istruzione.it](mailto:foic827002@istruzione.it) – PEC [foic827002@pec.istruzione.it](mailto:foic827002@pec.istruzione.it)

Sito web: <https://www.ic6forli.edu.it> C.F. 92089420407 - Cod. Univoco Fatt. Elettronica: UFRV2D

Circ.n.415

Forlì, 1 aprile 2026

[ITALIANO](#)

[FRANÇAIS](#)

[عربي](#)

[ENGLISH](#)

[中文](#)

[বাংলা](#)

A tutte le famiglie degli alunni del plesso Benedetto Croce - IC6  
E p.c. al personale Docente e ATA

Oggetto: **Ragazzi e Social Network**, incontro con la Polizia Postale

Gentile Famiglia,

il rapporto dei giovanissimi con i social e in generale con la rete è ormai da diversi anni un tema molto dibattuto. Sicuramente la rete rappresenta un'utile risorsa ed è capace di connetterci in tempo reale con tutto il mondo. Accanto a questo, però, non possiamo non considerare gli effetti nocivi e i rischi che questa connessione globale porta con sé, soprattutto per i più giovani.

Proteggerli ed educarli ad un corretto uso di questi strumenti è la prima direttrice per evitare che vengano coinvolti in episodi spiacevoli - come autori o come vittime - che possono segnare profondamente la loro vita e quella della loro famiglia.

Secondo il nostro ordinamento giuridico, i genitori sono civilmente responsabili dei danni causati dai figli minorenni, anche quando tali danni derivano da comportamenti tenuti online, qualora emerga una carenza di vigilanza o di educazione.

In particolare, la legge sottolinea che i genitori sono chiamati a:

- **educare i figli a un uso consapevole e responsabile delle tecnologie digitali** (social network, chat, piattaforme di gioco, strumenti di messaggistica);
- **vigilare sull'utilizzo dei dispositivi elettronici**, conoscendo le applicazioni usate dai propri figli e le modalità di interazione online;
- **intervenire tempestivamente** in presenza di comportamenti offensivi, denigratori o aggressivi, sia come autori sia come spettatori;
- **collaborare con la scuola** in un'ottica di corresponsabilità educativa, favorendo il dialogo e la prevenzione.

Per aiutarci in questo importante compito comune, abbiamo pensato ad un momento di confronto con gli agenti della Polizia Postale di Forlì, a cui fa capo tutto il settore della sicurezza web. L'incontro avrà come titolo "**Ragazzi e Social Network**", sarà rivolto ai soli genitori degli alunni della scuola e si svolgerà **lunedì 20 aprile alle ore 17.45** presso la palestra della Benedetto Croce.

Per poter allestire al meglio l'evento, chiediamo di compilare il modulo Google che trovate a questo link:

<https://forms.gle/1nEgwyfbYCXAKAGH8>

Nel modulo sarà possibile specificare anche se vi fosse la necessità di traduzione. In questo caso la scuola si adopererà per ottenere il supporto dei mediatori linguistici necessari.

Cordialmente,

Il Team Antibullismo

Il Dirigente Scolastico  
(Prof.ssa Francesca Melagranati)

[Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art.3 comma 2 del D.L.vo n.39 del 1993]

## FRANÇAIS

À toutes les familles  
des élèves de l'établissement  
Benedetto Croce - IC6

Objet: **Jeunes et Réseaux Sociaux**, rencontre avec la Police Postale

Chère Famille,

La relation des très jeunes avec les réseaux sociaux et, plus généralement, avec Internet est depuis plusieurs années un sujet très débattu. Il est certain que le réseau représente une ressource utile et qu'il nous permet de nous connecter en temps réel avec le monde entier. Cependant, nous ne pouvons pas ignorer les effets néfastes et les risques que cette connexion globale comporte, en particulier pour les plus jeunes. Les protéger et les éduquer à un usage correct de ces outils constitue la première démarche pour éviter qu'ils ne soient impliqués dans des situations désagréables — en tant qu'auteurs ou victimes — qui peuvent marquer profondément leur vie et celle de leur famille.

Selon notre système juridique, les parents sont civilement responsables des dommages causés par leurs enfants mineurs, même lorsque ces dommages résultent de comportements adoptés en ligne, s'il apparaît un manque de surveillance ou d'éducation.

En particulier, la loi souligne que les parents sont appelés à :

- éduquer leurs enfants à un usage conscient et responsable des technologies numériques (réseaux sociaux, chats, plateformes de jeu, outils de messagerie) ;
- surveiller l'utilisation des appareils électroniques, en connaissant les applications utilisées par leurs enfants et les modalités d'interaction en ligne ;

- التدخل سريعاً في حالة سلوكيات مسيئة، مهينة أو عنيفة، سواء من قبل المشاركين أو المشاهدين ;
- التعاون مع المدرسة في إطار مسؤولية تربوية، من خلال تعزيز الحوار والوقاية.

للمساعدة في هذه المهمة المشتركة، قمنا بترتيب موعد للتبادل مع ضباط الشرطة postale من Forlì، الذين هم مسؤولون عن القطاع الأمني على الإنترنت. اللقاء، الذي سيقام تحت عنوان « شباب وشبكات اجتماعية »، مخصص حصرياً لأولياء أمور طلاب المدرسة وسيُعقد، الأربعاء 20 أبريل في الساعة 17:45 في صالة الألعاب داخل 20 أبريل الموافق

لضمان تنظيم جيد، نطلب منكم تعبئة نموذج Google نموذج تعبئة منكم نرجو، الفعالية تنظيم حسن ولضمان

<https://forms.gle/1nEgwyfbYCXAKAGH8>

في النموذج، يمكنك أيضاً تحديد ما إذا كنت بحاجة إلى ترجمة. في هذه الحالة، المدرسة ستعمل، الحالة هذه وفي الترجمة خدمة إلى الحاجة إلى الإشارة النموذج في يمكنكم كما. المناسبين اللغويين

Cordialement,

Il Team Antibullismo

Il Dirigente Scolastico  
(Prof.ssa Francesca Melagranati)

[Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art.3 comma 2 del D.L.vo n.39 del 1993]

عربي

أولياء مع تشاوري لقاء عقد ضرورة المدرسة رأت، الإلكتروني بالتميز تتعلق حالات في المنخرطين الطلاب عدد في المتزايدة للزيادة نظراً. الشبكة أمن قطاع عن المسؤولية  
الجهة، فورلي في البريد شرطة من عناصر وبمشاركة الأمور

الاثنين يوم وسيعقد، المدرسة طلاب أمور لأولياء حصرياً مخصص وهو، "الاجتماعي التواصل وشبكات الأبناء" عنوان اللقاء سيحمل. كروتشه بينيديتو بمدرسة الرياضية  
الألعاب صالة داخل 17:45 الساعة تمام في أبريل 20 الموافق

التالي الرابط على المتوفر Google نموذج تعبئة منكم نرجو، الفعالية تنظيم حسن ولضمان

<https://forms.gle/1nEgwyfbYCXAKAGH8>

الوسطاء خلال من اللازم الدعم توفير على المدرسة ستعمل، الحالة هذه وفي الترجمة خدمة إلى الحاجة إلى الإشارة النموذج في يمكنكم كما. المناسبين اللغويين

Il Team Antibullismo

Il Dirigente Scolastico  
(Prof.ssa Francesca Melagranati)

[Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art.3 comma 2 del D.L.vo n.39 del 1993]

## ENGLISH

In light of the increasing number of students involved in situations related to cyberbullying, we are planning a meeting with the Forlì post police officers who deal with the web safety domain. The title of the meeting is “Teenagers and Social Networks” and it is addressed only to the parents of the students who attend this school and it will be held on Monday the 20th of April at 5:45 pm in the Benedetto Croce gym.

In order to best prepare this event, we ask you to fill in the online Google form that you can find to the following link:

<https://forms.gle/1nEgwyfbYCXAKAGH8>

In the form, it will also be possible to write whether translation services are required. In this case, the school will make every effort to provide the necessary support through appropriate language mediators.

## 中文

鉴于近年来涉及网络欺凌事件的青少年人数持续增加，学校认为有必要组织一次交流会议，邀请各位家长以及福尔利邮政警察局（负责网络安全事务的主管部门）的工作人员共同参与。

本次会议主题为“青少年与社交网络”，仅面向本校学生家长开放，将于4月20日（星期一）17时45分在贝内代托·克罗切学校体育馆举行。

为更好地筹备本次活动，敬请各位填写以下链接中的Google表单：

<https://forms.gle/1nEgwyfbYCXAKAGH8>

在表单中，您还可以说明是否需要翻译服务。如有需要，学校将尽力安排相应的语言调解人员提供支持。

Il Team Antibullismo

Il Dirigente Scolastico  
(Prof.ssa Francesca Melagranati)

[Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art.3 comma 2 del D.L.vo n.39 del 1993]

## বাঙালী

সাম্প্রতিক সময়ে সাইবার বুলিং-সিংক্রান্ত পরিস্থিতি জটিল তিক্ষার্থীর সংখ্যা ক্রমবর্ধমান হওয়ায়, তবদ্বারা শিক্ষক অতিবিকল্প সাধর্থ এবং ফরতল পপাস্টাল পুতলযির প্রতিতনতর্ষদ্র (যারা ওয়েব তনরাপত্তা তবায়ের দ্বাতেষে তনয়োতজি) উপতিতিষি একটি আয়লাচনা সির প্রয়োজনীত্বে অনুবি কযরষে।

সিটিৰ তিথ্যৰানাম হ'ব "তিক্ষাৰ্থী ও সামাতজক পযাোযযাো মাৰ্যম" এবিং এটি শুরুমাএ তবদ্যালয়েৰ তিক্ষাৰ্থীযদ্র অতিিাবকযদ্র জনয তনৰ্থাতৰি। সিটি পসামবার, ২০ এতপ্রল, তবকাল ৫টা ৪৫ তমতনযট পবযনযদ্যন্তা পক্রাযচ তবদ্যালয়েৰ তজমযনতসোযম অনুতিি হযব।

অনুিানটি যৰ্থাযৰ্থাযব আযোজযনৰ জনয, অনুগ্রহ কযৰ তনযচৰ তলিংযক প্রদ্তু Google ফমধটি পূৰণ কৰুন:

<https://forms.gle/1nEgwyfbYCXAKAGH8>

ফমধটিযি প্রযোজযন অনুবাযদ্র প্রযোজনীোিও উযেখ্ করা যযব। পস পক্ষযদ্র তবদ্যালো প্রযোজনীো িাষাোি সহ্যোিো প্রদ্যনৰ বযবি গ্রহণ কৰযব।

II Team Antibullismo

II Dirigente Scolastico  
(Prof.ssa Francesca Melagranati)

[Firma autografa sostituita a mezzo stampa  
ai sensi dell'art.3 comma 2 del D.L.vo n.39 del 1993]